



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 July 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 20 предварительной повестки дня*

Устойчивое развитие

Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Америке

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 68/207 Генеральной Ассамблеи об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке. В нем содержится обновленная информация за время, прошедшее после выпуска предыдущего доклада по этому вопросу ([A/68/278](#)), о продолжающихся усилиях центральноамериканских государств, направленных на реализацию программ в целях содействия развитию устойчивого туризма и обеспечения устойчивого развития.

* [A/70/150](#).



I. Введение

1. В своей резолюции 68/207 об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад о событиях, связанных с осуществлением этой резолюции. Всемирная туристская организация как специализированное учреждение системы Организации Объединенных Наций, призванная играть ведущую роль в содействии развитию ответственного, устойчивого и общедоступного туризма, взяла на себя руководящую роль в подготовке настоящего доклада, который представляется во исполнение этой просьбы.

2. Всемирная туристская организация провела в начале 2015 года соответствующее обследование среди центральноамериканских государств с целью отслеживания хода осуществления этой резолюции, однако ответ был получен лишь от одного государства-члена из этого региона (Никарагуа), несмотря на активные усилия, предпринятые в ходе этого процесса. По этой причине сделанные по итогам обследования выводы не могут быть обобщены применительно ко всему региону.

3. Настоящий доклад подготовлен на основе единственного полученного ответа, а также краткого обзора соответствующих публикаций, и в нем содержится обновленная информация за время, прошедшее после выпуска предыдущего доклада по этому вопросу ([A/68/278](#)), о продолжающихся усилиях центральноамериканских государств, направленных на реализацию программ, разработанных в целях содействия устойчивому туризму и устойчивому развитию.

4. По данным *World Tourism Barometer* (апрель 2015 года), в последние годы в Центральной Америке наблюдается значительный рост иностранного туризма. В 2013 году этот регион посетили почти 9 миллионов иностранных туристов, доходы от которых составили 9 млрд. долл. США, что выше показателей 2000 года, когда приехало 4,3 миллиона туристов и доходы составили 3 млрд. долл. США. В 2014 году в такие страны, как Коста-Рика, Никарагуа и Сальвадор, приехало на 4 процента больше иностранных туристов, чем в 2013 году, в то время как в Гондурасе рост числа иностранных туристов составил 5 процентов, в Белизе — 6 процентов, а в Гватемале и Панаме — чуть меньше, 3 процента. Соответственно общее число прибывших туристов увеличилось в два раза быстрее, чем в 2013 году, что значительно превышает средний мировой показатель.

5. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году, главы государств приняли Десятилетнюю рамочную программу по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства в качестве одной из глобальных рамочных программ действий, разработанных в целях укрепления международного сотрудничества для ускорения перехода к устойчивому потреблению и производству как в развитых, так и в развивающихся странах. Программа развития устойчивого туризма, одна из пяти первоначальных программ, утвержденных на Конференции в рамках Десятилетней рамочной программы, крайне важна для обеспечения устойчивости сектора туризма во всем мире в течение следующего десятилетия. Десятилетняя рамочная программа развития устойчивого туризма является важным механизмом поддержки осу-

ствления региональных стратегий в области устойчивого потребления и производства, а также расширения и заимствования передовой практики и успешных инициатив по развитию устойчивого туризма на национальном и региональном уровнях, с тем чтобы обеспечить эффективный вклад туризма в устойчивое развитие в рамках достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР), в особенности целевых показателей 8.9 (обеспечить разработку и осуществление стратегий поощрения устойчивого туризма, способствующего созданию рабочих мест, развитию местной культуры и производству местной продукции), 12.b (разрабатывать и внедрять механизмы для мониторинга воздействия устойчивого развития на устойчивый туризм, обеспечивающий создание рабочих мест и содействующий развитию местной культуры и производству местной продукции) и 14.7 (увеличить к 2030 году экономические выгоды от устойчивого использования морских ресурсов для малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, в том числе за счет рационального управления рыбными запасами, аквакультурой и туризмом).

II. Обзор деятельности в Никарагуа

A. Рамочные стратегии и законодательство в области развития устойчивого туризма

6. В Никарагуа был разработан национальный план содействия развитию человеческого потенциала на период 2014–2016 годов. Кроме того, были также приняты руководящие принципы в отношении национального стратегического плана в области туризма, в которых поощряется такая модель развития туризма, которая основывалась бы на принципах устойчивости, морали, гуманности, широкого участия, инклюзивности и уважения ценностей, обычаев и традиций. На форуме «Евроферия», состоявшемся в мае 2015 года в Никарагуа, Национальное бюро по делам туризма Никарагуа, Никарагуанский совет по туризму и Никарагуанская палата микро-, малых и средних предприятий в сфере туризма (КАНТУР) подписали меморандум о взаимопонимании в целях укрепления позиций Никарагуа как устойчивого направления деятельности в области туризма и содействия сертификации устойчивой деловой практики, включая организацию учебной деятельности и информационно-просветительские мероприятия, посвященные вопросам окружающей среды и изменения климата.

7. Никарагуа также усовершенствовала существующую законодательную базу в целях содействия развитию устойчивого туризма, в частности в таких областях, как защита биологического разнообразия, сохранение природного и культурного наследия, развитие коренных народов и/или общин и устойчивое потребление и производство. Это улучшение проявилось в принятии новых законов, таких как Закон об устойчивом сельском туризме в Никарагуа и регламентирующий Указ к нему и Закон, согласно которому муниципалитет Острова Маис был объявлен туристическим объектом национального наследия.

В. Повышение сопротивляемости и меры по защите и сохранению

8. В Никарагуа была создана Национальная система предупреждения, смягчения и преодоления последствий стихийных бедствий, которая охватывает государственные и частные учреждения, занимающиеся предотвращением стихийных бедствий в стране и ликвидацией их последствий. Он применяет децентрализованный подход на основе широкого участия, задействуя муниципальные комитеты, занимающиеся предотвращением стихийных бедствий, которые в свою очередь задействуют Бюро по делам туризма на уровне департаментов и муниципалитетов. Аналогичным образом никарагуанское Бюро по делам туризма участвует в работе механизмов мониторинга и контроля на национальном уровне и на уровне департаментов в целях урегулирования любой ситуации, которая может сказаться на наиболее важных туристических направлениях Никарагуа. Внутренний туризм является одним из стратегических сегментов, направленных на распространение программ развития туризма, в которых обращается особое внимание на культурное, историческое и природное наследие Никарагуа. В этой связи постоянно организуются кампании по развитию туризма, призванные обеспечить, чтобы местное население имело возможность участвовать в досуговых и рекреационных мероприятиях, а заинтересованные субъекты в секторе туризма могли диверсифицировать и развивать туристические продукты, которые вносят наилучший вклад в обеспечение социального, экономического и культурного благополучия общины.

9. В Никарагуа были также приняты новые бюджетно-финансовые меры в целях повышения устойчивости сектора туризма. В частности, были внесены изменения в Закон о реформе налогообложения, в соответствии с которыми требовавшийся ранее значительный объем первоначальных инвестиций был сокращен в целях содействия развитию большего числа малых и средних туристических предприятий.

С. Более эффективное содействие поездкам и воздушному сообщению

10. Правительство Никарагуа признало воздушное сообщение одним из факторов, ограничивающих развитие туризма, и предприняло особые усилия, направленные на увеличение объема инвестиций в авиационную инфраструктуру, повышение частоты выполнения рейсов и увеличение числа туристических маршрутов. Кроме того, была введена новая визовая политика, благодаря которой страна стала более открытой для международных пассажиров.

III. Обзор региональных инициатив в области устойчивого туризма и устойчивого развития

11. Туризм стал одной из движущих сил проекта региональной политической и экономической интеграции в регионе Центральной Америки под руководством Системы центральноамериканской интеграции. Как основное учреждение, отвечающее за управление политикой в области туризма в регионе в целом, Секретариат по координации туризма в Центральной Америке работает в

тесном контакте с Системой центральноамериканской интеграции и другими органами в целях согласования политики в области туризма с другими аспектами проекта региональной интеграции.

12. В рамках Центральноамериканской комиссии по окружающей среде и развитию и при поддержке федерального министерства экономического сотрудничества и развития Германии осуществляется проект по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, в целях оказания содействия государствам-членам Системы центральноамериканской интеграции (СЦАИ) в деле внедрения экологических компенсационных механизмов в целях сокращения выбросов CO₂, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, для обеспечения долгосрочного устойчивого управления и сохранения природных ресурсов (см. www.reddccadgiz.org/).

13. Мезоамериканский риф является природным, культурным и экономическим достоянием народа Белиза, Гватемалы, Гондураса и Мексики. Эти четыре страны обеспечивают коллективную охрану 35 процентов своего территориального моря и 67 процентов своей среды коралловых рифов в пределах охраняемого морского района, что превышает большинство международных целевых показателей. С 2012 года эти страны в сотрудничестве с международными учреждениями и организациями предпринимают многочисленные инициативы, такие как Стратегический план сохранения региона Мезоамериканского рифа, направленный на поддержку защиты наземной и морской среды, реализация которого началась в 2014 году.

14. На региональном уровне при содействии Секретариата по координации туризма в Центральной Америке и его региональных государств-членов был утвержден стратегический план развития устойчивого туризма в Центральной Америке на период 2014–2018 годов. Были осуществлены различные программы по таким сквозным направлениям, как защита биологического разнообразия, сохранение культуры и наследия, изменение климата, развитие коренных народов и общин, устойчивое потребление и производство, а также охрана и безопасность.

IV. Выводы и рекомендации

15. Никарагуа предпринимала активные усилия, направленные на содействие развитию устойчивого туризма, включая принятие нового законодательства и введение бюджетно-финансовых мер для повышения конкурентоспособности, развития и улучшения воздушного сообщения, упрощения визового режима и усиления защиты биологического разнообразия, культурного наследия и прав общин. Кроме того, Никарагуа поддержала разработку национальных стратегий предупреждения стихийных бедствий, в которых посредством государственно-частного партнерства задействован сектор туризма в целях содействия обеспечению функционирования механизмов мониторинга и контроля, с тем чтобы обеспечить готовность к любой ситуации. Ряд органов также предпринимают активные усилия на региональном уровне.

16. Помимо содействия региональному сотрудничеству и укрепления механизмов задействования частного сектора, первостепенное внимание следует уделять также осуществлению последовательных и объединенных глобальных стратегий в интересах устойчивого развития. Укрепление сотрудничества в области устойчивой деятельности и ее согласование на национальном, региональном и глобальном уровнях может содействовать обеспечению эффективной поддержки в разработке обоснованной политики и распространении передовой практики в целях развития устойчивого туризма во всех его формах и во всех государствах — членах Организации Объединенных Наций. В этом отношении усилия Секретариата по координации туризма в Центральной Америке могут способствовать налаживанию дальнейшего взаимодействия на национальном, региональном и глобальном уровнях, что крайне необходимо для согласования стратегий с общепризнанной повесткой дня.
